

X-SENSE

Act in Advance

深圳市安室智能有限公司

料号	F800004000060	版本号	V1.0
品名	SD系列 说明书_删减版	设计师	罗敏
材质	70g书纸	日期	2025/06/10
工艺	骑马钉，双面单黑		
尺寸	110*110 mm		
公差	±1 mm		



1008 MC 69267531

CPR-DoP-SD-T02

EN 14604:2005/AC:2008



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

X-SENSE

USER MANUAL

Smoke Alarm

Model SD11, SD2J0AX

Contents

English	01-09
Deutsch	10-19
Français	20-29
Español	30-32
Italiano	33-35
Nederlands	36-38



Scan the QR code to view multilingual manual.

English

This user manual contains important information about your smoke alarm's operation. To ensure proper use and trouble-free operation, please read this manual carefully and store it in a safe place for future reference.

1 Introduction

Thank you for purchasing our smoke alarm. This smoke alarm conforms with the European Standard EN 14604:2005+AC:2008 and is designed to detect smoke. Our product lineups are constantly expanding.

Safety Information

DANGERS, WARNINGS, AND CAUTIONS ALERT YOU TO IMPORTANT INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS, OR POTENTIAL HAZARDS. PLEASE PAY ATTENTION TO THE SITUATIONS.

⚠ IMPORTANT!

1. THIS DEVICE IS NOT DESIGNED FOR HEARING-IMPAIRED PEOPLE. USE OF ALCOHOL OR DRUGS MAY IMPAIR ONE'S ABILITY TO HEAR THE SMOKE ALARM.
2. FIRES IN CHIMNEYS, WALLS, ROOFS, OR BEHIND CLOSED DOORS MAY NOT BE DETECTED.
3. THIS DEVICE IS NOT INTENDED FOR DETECTING FLAMES, HEAT, CARBON MONOXIDE, OR OTHER HAZARDOUS GASES.

⚠ WARNING!

1. NEVER IGNORE AN ALARM. FAILURE TO RESPOND CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.
2. THE SILENCE FEATURE IS ONLY FOR YOUR CONVENIENCE AND WILL NOT CORRECT A PROBLEM. ALWAYS CHECK YOUR HOME FOR ANY POTENTIAL HAZARDS EVERY TIME AN ALARM SOUNDS.
3. TEST THIS SMOKE ALARM ONCE A WEEK. IF THE ALARM FAILS TO TEST CORRECTLY, REPLACE IT IMMEDIATELY! IF THE ALARM IS NOT WORKING PROPERLY, IT WILL NOT ALERT YOU TO A PROBLEM.
4. THIS ALARM SHOULD BE INSTALLED BY A COMPETENT PERSON.
5. ALARMS SHOULD NOT BE USED AS A SUBSTITUTE FOR PROPER INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF FUEL-BURNING APPLIANCES INCLUDING APPROPRIATE VENTILATION AND EXHAUST SYSTEMS.
6. TO PREVENT INJURY, THIS DEVICE SHOULD BE SECURELY ATTACHED TO THE CEILING OR WALL IN ACCORDANCE WITH THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.
7. BATTERIES SHOULD NOT BE EXPOSED TO EXCESSIVE HEAT SUCH AS DIRECT SUNLIGHT, FIRE, ETC.

1.1 Technical Specifications

Product Name	Smoke Alarm
Power Supply	3 V (≡) CR123A lithium battery × 1 (non-replaceable)
Battery Life	10 years
Maximum Service Life	10 years
Sensor Type	Smoke: Photoelectric
Safety Standard	EN 14604
Operating Temperature	40–100°F (4.4–37.8°C)
Operating Relative Humidity	≤ 85% RH (non-condensing)
Alarm Noise Level	≥ 85 dB at 10 ft (3 m) @ 3.2 ± 0.3 kHz pulsing alarm
Silence Duration	≤ 9 minutes

NOTES

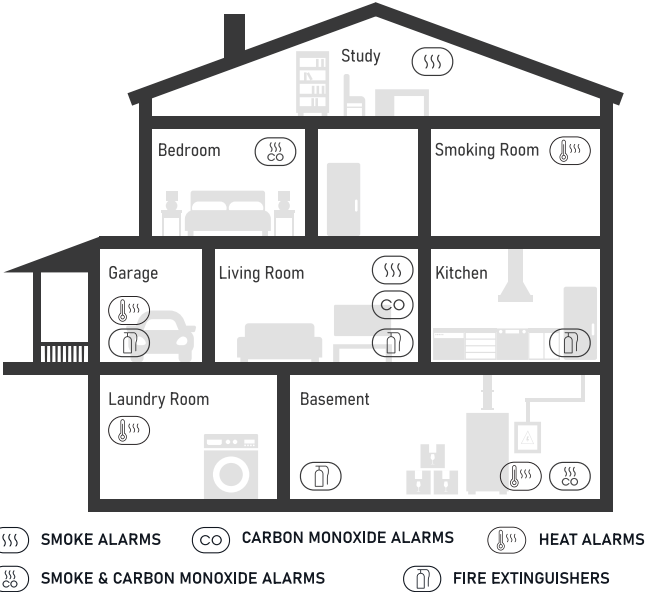
- 1. Battery life is calculated on the current ratings in the standby mode with weekly testings. If its operation mode changes to an alarming condition, the battery life will be decreased accordingly.
- 2. The smoke alarm functions between 40 and 100°F (4.4 and 37.8°C). Prolonged exposure to temperatures outside of this range can reduce battery life and affect accuracy. We do not recommend operating the device outside of this range.

1.2 Package Contents

- 1 × Alarm Unit
- 1 × Mounting Bracket
- 2 × Screws
- 2 × Anchor Plugs
- 1 × User Manual

2 How to Install

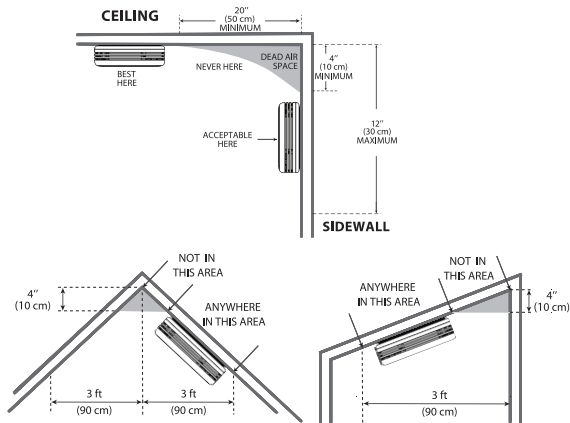
2.1 Where to Install



NOTE: If a smoke alarm is installed in a kitchen, ensure it has an accessible silence button, and install it as far away from the stove and sink as possible to avoid false alarms.

2.2 Specific Locations of Installation

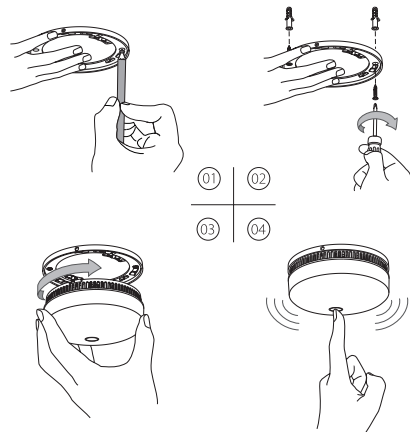
1. Prioritize the installation of a smoke alarm in the bedroom and hallways, and make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. In a home with several bedrooms, install an alarm in every bedroom. If you install only one smoke alarm in your home, install the alarm near to all bedrooms where possible, and not in a basement or furnace room.
2. Install an alarm above the stairway and on every floor of the house.
3. Smoke, heat and anything burning will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm in the middle of the ceiling where possible. Ensure that the alarm is installed at the minimum distance away from corner.
4. If an alarm cannot be installed in the middle of a ceiling, install it at a distance of 20 inches (50 cm) away from the corners of the room.
5. If an alarm is installed onto a wall, a distance of 4-12 inches (10-30 cm) should be kept below the ceiling.
6. If the length of a room or hall is beyond 30 feet (900 cm), several alarms should be installed in the same room.
7. When the wall or ceiling is angled, the alarm needs to be installed within 3 feet (90 cm) of the highest wall or ceiling point (measured horizontally) in the room.



⚠ WARNING: TO PREVENT INJURY, THIS DEVICE SHOULD BE SECURELY ATTACHED TO THE CEILING OR WALL IN ACCORDANCE WITH THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.

2.3 Installation Instructions

1. Use the mounting bracket to mark the screw holes on the ceiling or the wall.
2. Drill holes at the 2 marks using an appropriately-sized drill bit. Insert the anchor plugs and screw the mounting bracket using the screws provided.
3. Attach the alarm to the mounting bracket and turn clockwise to lock the alarm.
4. Test the smoke alarm according to the steps in the section below.



2.4 Alarm Testing After Installation

The alarm must be properly attached to the mounting bracket before it can be tested.

- 1. Press the test button.
- 2. The unit beeps 3 times.
- 3. The red LED will flash 3 times every 4 seconds during the audible signal.
- 4. After testing, the alarm will automatically enter standby mode.

NOTE: The test function accurately tests the alarm's smoke sensing circuit without the need to test with smoke. If your smoke alarm fails to emit an audible test signal, refer to the "Troubleshooting" section at the end of manual immediately. Never use an open flame to test this device.

2.5 Battery Instructions

A long-life battery sealed inside the alarm ensures a 10-year lifetime in standby condition.

 WARNING

- KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.

WARNING: Battery not replaceable. See instruction manual.

3 Function Overview

3.1 Alarm Mode

The alarm emits 3 alarm sounds every 4 seconds, accompanied by the red LED indicator flashing.

3.2 Silence Mode

If you press the silence button during an alarm state, the unit will be in the silence mode for 9 minutes. During the silence mode, the red LED will flash once every 5 seconds. The alarm will enter the normal mode after 9 minutes.

3.3 Low-Battery Mode

The red LED indicator flashes once, accompanied by 1 beep every 60 seconds.

3.4 Fault Mode

The red LED indicator flashes twice, accompanied by 2 beeps every 60 seconds.

4 Daily Maintenance

To keep your smoke alarm in good working order, follow these simple steps:

1. Verify the unit's alarm sound and indicator are working properly by testing the unit once a week.
2. As a minimum your smoke alarm should be cleaned once every 3 months: Remove the unit from the ceiling and clean the alarm cover and vents with your vacuum cleaner fitted with the soft brush attachment to remove dust and dirt.
3. Never use detergents or other solvents to clean the unit.
4. Avoid spraying air fresheners, hair spray or other aerosols near the alarm.
5. Do not paint the unit. Paint will seal the vents and interfere with the sensor's ability to detect fire.
6. Never attempt to disassemble the unit or clean inside. Doing so will void your warranty.
7. When removed, place the smoke alarm back in its proper location as soon as possible, to assure continuous protection from fire.
8. When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be ventilated.

5 LED Indicator and Audible Alarm

Status	LED indicator	Audible alarm
Standby Mode	Red LED flashes once every 60 seconds.	None.
Test Mode	Red LED flashes 3 times every 4 seconds.	3 beeps every 4 seconds.
Alarm Mode	Red LED flashes 3 times every 4 seconds.	3 beeps every 4 seconds.
Silence Mode	Red LED flashes once every 5 seconds.	None.
Low Battery	Red LED flashes once every 60 seconds.	1 beep every 60 seconds.
Malfunction	Red LED flashes twice every 60 seconds.	2 beeps every 60 seconds.

6 Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Your smoke alarm does not sound during testing.	• Please check whether the alarm is properly attached to the mounting bracket. • Make sure you push the test button firmly.
False alarms triggered intermittently or when residents are cooking, taking showers, etc.	• Check the location of your smoke alarm (see "Specific Locations of Installation"). • Clean the smoke alarm (see "Daily Maintenance").
Red LED flashes and the alarm sounds 1 beep every 60 seconds.	The battery is low. Replace the device immediately , as the battery is sealed inside the device and can't be replaced.
Red LED flashes and the alarm sounds 2 beeps every 60 seconds.	The alarm is malfunctioning. Replace the device immediately .

7 Statement

Simple EU Declaration of Conformity

X-Sense Electronics Co., Ltd. declares that the equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of CPR Regulation (EU) 2024/3110 and EMC Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.x-sense.com

Environmental Protection

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.



8 Manufacturer and Service Information

X-Sense Electronics Co., Ltd.

Address: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750

Guangdong, P.R. China

Email: support@x-sense.com

Website: www.x-sense.com

Deutsch

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb Ihres Rauchmelders. Um eine ordnungsgemäße Verwendung und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

1 Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Rauchmelder entschieden haben. Dieser Rauchmelder entspricht der europäischen Norm EN 14604:2005+AC:2008 und ist für die Erkennung von Rauch ausgelegt. Unsere Produktpalette wird ständig erweitert.

Informationen zur Sicherheit

GEFahren, WARNungen und VORSICHTSHINweise MACHen Sie AUF WICHTIGE INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANWEISUNGEN ODER MöGLICHE GEFahren AUFMERKSAM. BITTE BEACHTEN Sie Die SITUATIONen.

WICHTIG!

1. DIESES GERÄT IST NICHT FÜR HÖRGESCHÄDIGTE PERSONEN GEEIGNET. DER KONSUM VON ALKOHOL ODER DROGEN KANN DIE FÄHIGKEIT, DEN RAUCHMELDER ZU HÖREN, BEEINTRÄCHTIGEN.
2. BRÄNDE IN SCHORNSTEINEN, WÄNDEN, DÄCHERN ODER HINTER GESCHLOSSENEN TÜREN WERDEN MÖGLICHERWEISE NICHT ENTDECKT.
3. DIESES GERÄT IST NICHT ZUM AUFSPÜREN VON FLAMMEN, HITZE, KOHLENMONOXID ODER ANDEREN GEFÄHRLICHEN GASen BESTIMMT.

WARNUNG!

1. IGNORIEREN Sie NIEMALS EINen ALARM. WENN Sie NICHT REAGIEREN, KANN Dies ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER Sogar ZUM ToD FÜHREN.
2. Die STUMMSCHALTfunktion DIENT NUR IHRER BEQUEMLICHKEIT UND BEHEBT KEIN PROBLEM. ÜBERPRÜFEN Sie IHRE WoHNUNG JEDES MAL AUF MöGLICHE GEFahren, WENN EIN MELDER ERtÖNT.
3. TESTEN Sie DIESEN RAUCHMELDER EINMAL PRO WoCHE. WENN DER MELDER NICHT RICHTIG FUNKTIONIERT, TAUSCHEN Sie IhN SoFORT AUS! WENN DER MELDER NICHT RICHTIG FUNKTIONIERT, WIRD ER Sie NICHT AUF EIN PROBLEM AUFMERKSAM MACHEN.
4. DIESEr MELDER MUSS VON EINER KoMPETENTEN PERSON INSTALLIERT WERDEN.
5. MELDER SOLLTEN NICHT ALS ERSATZ FÜR Die oRDNUNGSGEMÄßE INSTALLATION, NUTZUNG UND WARTUNG VON BRENNSTOFFBETRIEBENEN GERÄTEN, EINSCHLIEßLICH EINER ANGEMESSENEN BELÜFTUNG UND

ABGASSYSTEMEN, VERWENDET WERDEN.

6. UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SOLLTE DIESES GERÄT GEMÄSS DEN INSTALLATIONSANWEISUNGEN SICHER AN DER DECKE ODER WAND BEFESTIGT WERDEN.
7. DIE BATTERIEN SOLLTEN NICHT ÜBERMÄSSIGER HITZE WIE DIREKTEM SONNENLICHT, FEUER USW. AUSGESETZT WERDEN.

1.1 Technische Daten

Produktname	Rauchmelder
Stromversorgung	3 V (≡) CR123A-Lithiumbatterie x 1 (nicht austauschbar)
Lebensdauer der Batterie	10 Jahre
Maximale Nutzungsdauer	10 Jahre
Sensor-Typ	Rauch: Photoelektrisch
Sicherheitsstandard	EN 14604
Betriebstemperatur	4,4–37,8°C
Relative Luftfeuchtigkeit im Betrieb	≤ 85% RH (nicht kondensierend)
Alarmgeräuschpegel	≥ 85 dB bei 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz pulsierender Alarm
Stille Dauer	≤ 9 Minuten

HINWEIS

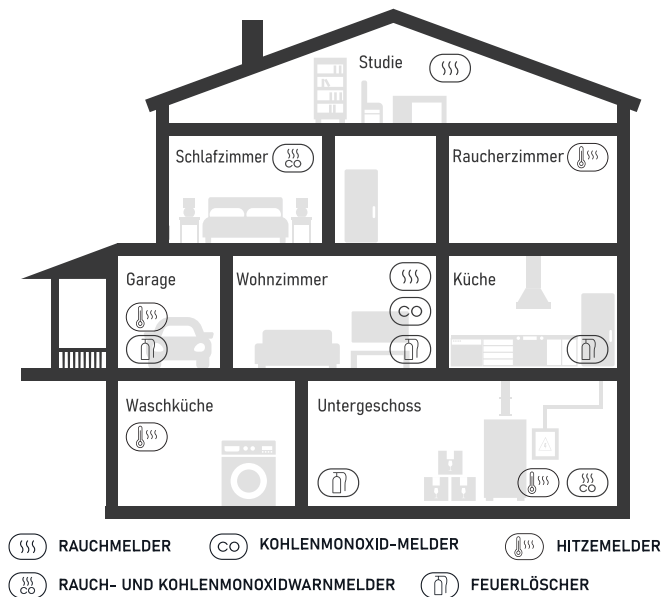
1. Die Batterielebensdauer wird anhand der Stromwerte im Standby-Modus bei wöchentlichen Tests berechnet. Wenn der Betriebsmodus in einen Alarmzustand übergeht, verringert sich die Batterielebensdauer entsprechend.
2. Der Rauchmelder funktioniert zwischen 4,4 und 37,8°C. Eine längere Aussetzung an Temperaturen außerhalb dieses Bereichs kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen und die Genauigkeit beeinträchtigen. Wir raten davon ab, das Gerät außerhalb dieses Bereichs zu betreiben.

1.2 Inhalt des Pakets

- 1 x Alarmeinheit
- 1 x Montagebügel
- 2 x Schrauben
- 2 x Ankerdübel
- 1 x Benutzerhandbuch

2 So installieren Sie

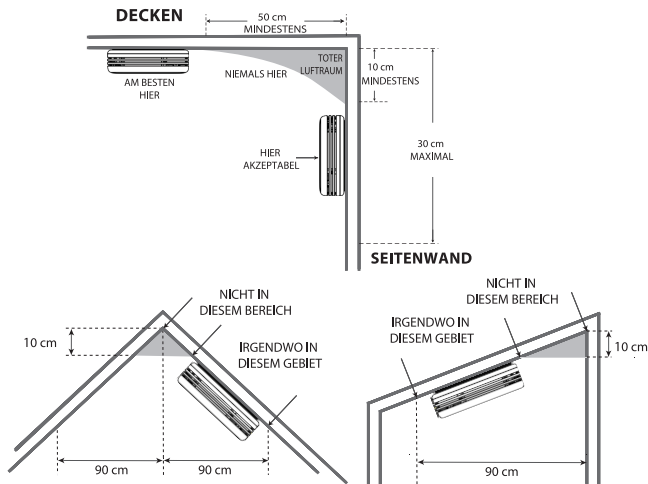
2.1 Installationsort



HINWEIS: Wenn ein Rauchmelder in einer Küche installiert wird, stellen Sie sicher, dass er über eine zugängliche Stummschalttaste verfügt, und installieren Sie ihn so weit wie möglich von Herd und Spüle entfernt, um Fehlalarme zu vermeiden.

2.2 Besondere Aufstellungsorte

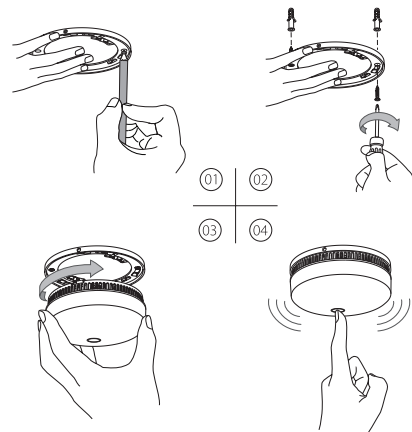
1. Installieren Sie vorrangig im Schlafzimmer und in den Fluren einen Rauchmelder und stellen Sie sicher, dass Sie den Melder von allen Schlafbereichen aus hören können. In einer Wohnung mit mehreren Schlafzimmern sollten Sie in jedem Schlafzimmer einen Melder installieren. Wenn Sie nur einen Rauchmelder in Ihrer Wohnung installieren, sollten Sie diesen möglichst in der Nähe aller Schlafzimmer und nicht in einem Keller oder Heizungsraum anbringen.
2. Installieren Sie einen Rauchmelder über dem Treppenhaus und in jedem Stockwerk des Hauses.
3. Rauch, Hitze und alles, was brennt, breitet sich horizontal aus, nachdem es zur Decke aufgestiegen ist; installieren Sie den Melder daher möglichst in der Mitte der Decke. Stellen Sie sicher, dass der Melder in einem Mindestabstand von der Ecke installiert wird.
4. Wenn ein Melder nicht in der Mitte der Decke angebracht werden kann, installieren Sie ihn in einem Abstand von 50 cm zu den Raumecken.
5. Wenn ein Melder an einer Wand installiert wird, sollte ein Abstand von 10–30 cm unterhalb der Decke eingehalten werden.
6. Wenn die Länge eines Raums oder Flurs mehr als 900 cm beträgt, sollten mehrere Melder in demselben Raum installiert werden.
7. Wenn die Wand oder die Decke schräg ist, muss der Melder innerhalb von 90 cm vom höchsten Punkt der Wand oder der Decke (horizontal gemessen) im Raum installiert werden.



⚠ WARNUNG: UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT SICHER AN DER DECKE ODER WAND GEMÄß DER INSTALLATIONSANLEITUNG BEFESTIGT WERDEN.

2.3 Installationsanweisungen

1. Benutzen Sie den Montagebügel, um die Schraubenlöcher an der Decke oder der Wand zu markieren.
2. Bohren Sie die Löcher an den 2 Markierungen mit einem Bohrer geeigneter Größe. Setzen Sie die Dübel ein und schrauben Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben fest.
3. Bringen Sie die Melder an der Halterung an und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um die Melder zu verriegeln.
4. Testen Sie den Rauchmelder gemäß den Schritten im folgenden Abschnitt.



2.4 Alarmprüfung nach der Installation

Der Melder muss ordnungsgemäß an der Montagehalterung befestigt sein, bevor er getestet werden kann.

1. Drücken Sie die Testtaste.
2. Das Gerät piept 3 Mal.
3. Die rote LED blinkt während des akustischen Signals alle 4 Sekunden dreimal.
4. Nach dem Test geht der Melder automatisch in den Standby-Modus.

HINWEIS: Die Testfunktion prüft den Raucherkreis des Melders genau, ohne dass ein Test mit Rauch erforderlich ist. Wenn Ihr Rauchmelder kein akustisches Testsignal abgibt, lesen Sie bitte sofort den Abschnitt „Fehlersuche“ am Ende des Handbuchs. Verwenden Sie niemals eine offene Flamme, um dieses Gerät zu testen.

2.5 Batterieanleitung

Eine langlebige Batterie, die im Inneren des Melders versiegelt ist, gewährleistet eine Lebensdauer von 10 Jahren im Standby-Betrieb.

⚠️ WARNUNG

- BEWAHREN SIE NEUE ODER GEBRAUCHTE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.
- Falls eine Batterie ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Falls es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG: Batterie nicht austauschbar. Siehe Gebrauchsanweisung.

3 Funktionsübersicht

3.1 Alarm-Modus

Der Melder gibt alle 4 Sekunden 3 Alarmsignale aus, begleitet von einem blinkenden roten LED-Indikator.

3.2 Stille-Modus

Wenn Sie die Stummschalttaste während eines Alarms drücken, bleibt das Gerät 9 Minuten lang im Stummschaltmodus. Während des Stummschaltungsmodus blinkt die rote LED einmal alle 5 Sekunden. Nach 9 Minuten wechselt der Melder wieder in den normalen Modus.

3.3 Modus für niedrigen Batteriestand

Die rote LED-Anzeige blinkt einmal, begleitet von einem Piepton alle 60 Sekunden.

3.4 Fehlermodus

Die rote LED-Anzeige blinkt zweimal, begleitet von 2 Pieptönen alle 60 Sekunden.

4 Tägliche Wartung

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um Ihren Rauchmelder in gutem Zustand zu halten:

1. Prüfen Sie einmal pro Woche, ob der Alarmton und die Anzeige des Geräts ordnungsgemäß funktionieren.
2. Ihr Rauchmelder sollte mindestens einmal alle 3 Monate gereinigt werden: Nehmen Sie das Gerät von der Decke ab und reinigen Sie die Abdeckung des Melders und die Lüftungsöffnungen mit einem Staubsauger, der mit einer weichen Bürste ausgestattet ist, um Staub und Schmutz zu entfernen.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals Reinigungsmittel oder andere Lösungsmittel.
4. Vermeiden Sie das Versprühen von Lufterfrischern, Haarspray oder anderen Aerosolen in der Nähe des Melders.
5. Streichen Sie das Gerät nicht an. Farbe versiegelt die Öffnungen und beeinträchtigt die Fähigkeit des Sensors, Feuer zu erkennen.
6. Versuchen Sie niemals, das Gerät zu zerlegen oder im Inneren zu reinigen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.
7. Bringen Sie den Rauchmelder nach dem Ausbau so schnell wie möglich wieder an seinem Platz an, um einen kontinuierlichen Schutz vor Feuer zu gewährleisten.
8. Bei der Verwendung von Haushaltsreinigern oder ähnlichen Schadstoffen sollte der Bereich gelüftet werden.

5 LED-Anzeige und akustischer Alarm

Status	LED-Anzeige	Akustischer Alarm
Standby-Modus	Die rote LED blinkt einmal alle 60 Sekunden.	Keine.
Test-Modus	Die rote LED blinkt 3 Mal alle 4 Sekunden.	3 Pieptöne alle 4 Sekunden.
Alarm-Modus	Die rote LED blinkt 3 Mal alle 4 Sekunden.	3 Pieptöne alle 4 Sekunden.
Stille-Modus	Die rote LED blinkt einmal alle 5 Sekunden.	Keine.
Niedriger Batteriestand	Die rote LED blinkt einmal alle 60 Sekunden.	1 Piepton alle 60 Sekunden.
Störung	Die rote LED blinkt alle 60 Sekunden zweimal.	2 Signaltöne alle 60 Sekunden.

6 Fehlersuche

PROBLEM	LÖSUNG
Ihr Rauchmelder gibt während des Tests keinen Ton von sich.	• Bitte überprüfen Sie, ob der Melder richtig an der Halterung befestigt ist. • Achten Sie darauf, dass Sie die Testtaste fest drücken.
Falsche Alarmer, die sporadisch ausgelöst werden oder wenn die Bewohner kochen, duschen usw.	• Überprüfen Sie den Standort Ihres Rauchmelders (siehe „Besondere Aufstellungsorte“). • Reinigen Sie den Rauchmelder (siehe „Tägliche Wartung“).
Die rote LED blinkt und der Melder gibt alle 60 Sekunden einen Signalton ab.	Die Batterie ist schwach. Ersetzen Sie das Gerät sofort , da die Batterie im Gerät versiegelt ist und nicht ausgetauscht werden kann.
Die rote LED blinkt und der Melder gibt alle 60 Sekunden 2 Pieptöne ab.	Der Melder funktioniert nicht ordnungsgemäß. Ersetzen Sie das Gerät sofort .

7 Erklärung

Einfache EU-Konformitätserklärung

X-Sense Electronics Co., Ltd. erklärt, dass der Gerätetyp den grundlegenden Anforderungen und den weiteren geltenden Bestimmungen der CPR-Verordnung (EU) 2024/3110, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.x-sense.com

Schutz der Umwelt

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihren Unterlagen oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrem Gebiet geltenden Gesetzen und Vorschriften.



(1) Batterien und Akkus:

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altalkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten:

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten:

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des X-SENSE eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis:

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer:

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) registriert. Die Registrierungsnummer für das Modell SD11 lautet DE 87568949, die für das Modell SD2J0AX lautet DE 49242539.

8 Hersteller- und Serviceinformationen

X-Sense Electronics Co., Ltd.

Adresse: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China

E-Mail: support@x-sense.com

Website: www.x-sense.com

Français

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur de fumée. Pour garantir une utilisation correcte et un fonctionnement sans problème, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1 Introduction

Merci d'avoir acheté notre détecteur de fumée. Ce détecteur de fumée est conforme à la norme européenne EN 14604:2005+AC:2008 et est conçu pour détecter la fumée. Nos gammes de produits sont en constante évolution.

Informations sur la sécurité

LES DANGERS, LES AVERTISSEMENTS ET LES MISES EN GARDE VOUS SIGNALENT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION IMPORTANTES OU DES RISQUES POTENTIELS. VEUILLEZ FAIRE ATTENTION À CES SITUATIONS.

IMPORTANT !

1. CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR LES PERSONNES MALENTENDANTES. LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES PEUT NUIRE À LA CAPACITÉ D'ENTENDRE LE DÉTECTEUR DE FUMÉE.
2. LES INCENDIES DANS LES CHEMINÉES, LES MURS, LES TOITS OU DERRIÈRE DES PORTES FERMÉES PEUVENT NE PAS ÊTRE DÉTECTÉS.
3. CET APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À DÉTECTER DES FLAMMES, DE LA CHALEUR, DU MONOXYDE DE CARBONE OU D'AUTRES GAZ DANGEREUX.

ATTENTION !

1. N'IGNOREZ JAMAIS UNE ALARME. L'ABSENCE DE RÉACTION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.
2. LA FONCTION SILENCE N'EST LÀ QUE POUR VOUS FACILITER LA TÂCHE ET NE PERMET PAS DE REMÉDIER À UN PROBLÈME. CHAQUE FOIS QU'UNE ALARME SE DÉCLENCHE, VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE VOTRE MAISON NE PRÉSENTE AUCUN DANGER POTENTIEL.
3. TESTEZ CE DÉTECTEUR DE FUMÉE UNE FOIS PAR SEMAINE. SI LE DÉTECTEUR NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, REMPLACEZ-LE IMMÉDIATEMENT ! SI LE DÉTECTEUR NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, IL NE VOUS ALERTE PAS EN CAS DE PROBLÈME.
4. CETTE DÉTECTEUR DE FUMÉE DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UNE PERSONNE COMPÉTENTE.
5. LES DÉTECTEURS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS COMME UN SUBSTITUT À L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET

L'ENTRETIEN APPROPRIÉS DES APPAREILS À COMBUSTION, Y COMPRIS UNE VENTILATION ET DES SYSTÈMES D'ÉVACUATION ADÉQUATS.

6. POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, CET APPAREIL DOIT ÊTRE SOLIDEMENT FIXÉ AU PLAFOND OU AU MUR CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
7. LES PILES NE DOIVENT PAS ÊTRE EXPOSÉES À UNE CHALEUR EXCESSIVE (LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL, FEU, ETC.).

1.1 Spécifications techniques

Nom du produit	Détecteur de fumée
Alimentation électrique	Pile au lithium 3 V (⎓) CR123A × 1 (non remplaçable)
Autonomie de la batterie	10 ans
Durée de vie maximale	10 ans
Type de capteur	Fumée : Photoélectrique
Norme de sécurité	EN 14604
Température de fonctionnement	4,4–37,8 °C
Humidité relative de fonctionnement	≤ 85% RH (sans condensation)
Niveau sonore de l'alarme	≥ 85 dB à 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz alarme pulsée
Durée du silence	≤ 9 minutes

REMARQUES

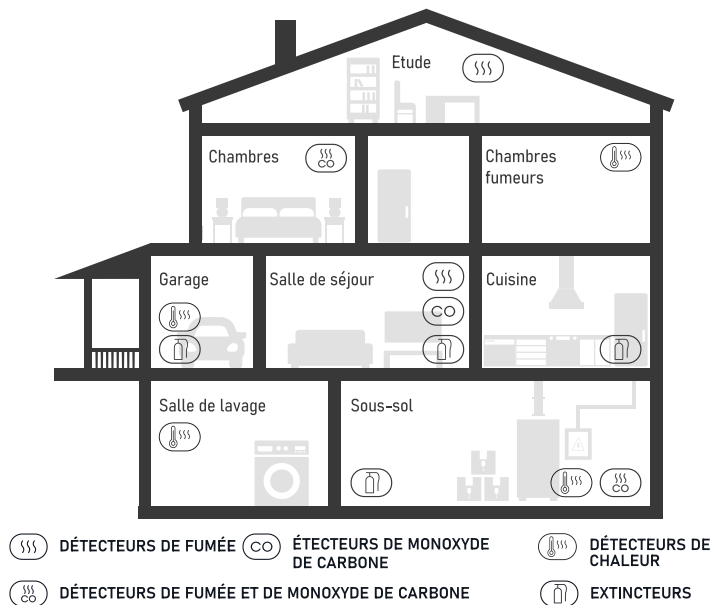
1. La durée de vie de la batterie est calculée sur la base des valeurs nominales actuelles en mode veille, avec des tests hebdomadaires. Si le mode de fonctionnement passe à une condition d'alarme, l'autonomie de la batterie sera réduite en conséquence.
2. Le détecteur de fumée fonctionne entre 4,4 et 37,8 °C. Une exposition prolongée à des températures en dehors de cette plage peut réduire la durée de vie des piles et affecter la précision. Nous ne recommandons pas d'utiliser l'appareil en dehors de cette plage.

1.2 Contenu du paquet

- 1 × Unité d'alarme
- 1 × Support de montage
- 2 × Vis
- 2 × Bouchons d'ancrage
- 1 × Manuel de l'utilisateur

2 Comment installer

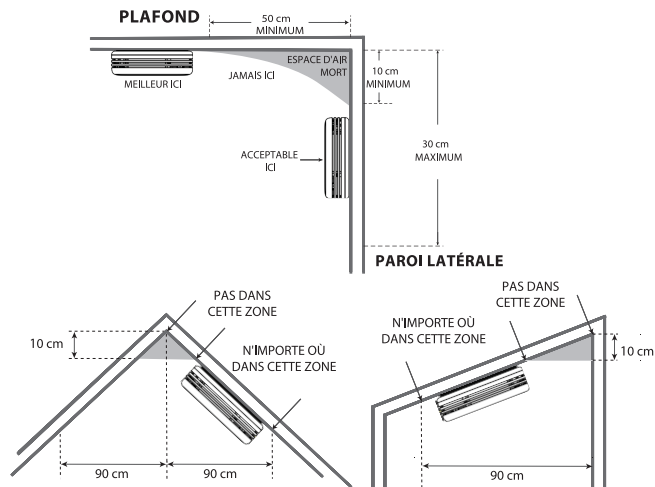
2.1 Lieu d'installation



REMARQUE : Si un détecteur de fumée est installé dans une cuisine, assurez-vous qu'il dispose d'un bouton d'arrêt accessible et installez-le aussi loin que possible de la cuisinière et de l'évier afin d'éviter les fausses alarmes.

2.2 Lieux d'installation spécifiques

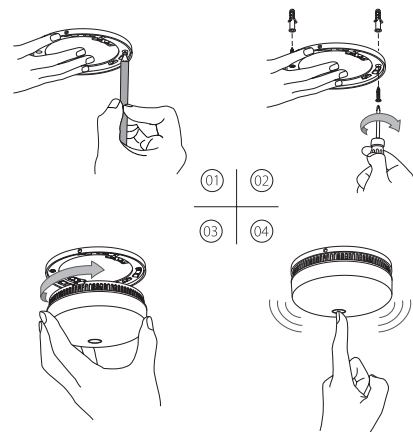
1. Installez en priorité un détecteur de fumée dans la chambre à coucher et dans les couloirs, et assurez-vous que vous pouvez entendre le détecteur depuis tous les endroits où vous dormez. Dans une maison comportant plusieurs chambres, installez un détecteur dans chaque chambre. Si vous n'installez qu'un seul détecteur de fumée dans votre maison, installez-le si possible à proximité de toutes les chambres à coucher, et non pas au sous-sol ou dans la chaufferie.
2. Installez une alarme au-dessus de l'escalier et à chaque étage de la maison.
3. La fumée, la chaleur et tout ce qui brûle se répandent horizontalement après être montés au plafond ; installez donc le détecteur au milieu du plafond dans la mesure du possible. Veillez à ce que le détecteur soit installé à la distance minimale de l'angle.
4. S'il n'est pas possible d'installer une alarme au milieu d'un plafond, installez-la à une distance de 50 cm des coins de la pièce.
5. Si un détecteur est installé sur un mur, une distance de 10 à 30 cm doit être respectée sous le plafond.
6. Si la longueur d'une pièce ou d'un hall est supérieure à 900 cm, plusieurs détecteurs doivent être installés dans la même pièce.
7. Lorsque le mur ou le plafond est incliné, le détecteur doit être installé à moins de 90 cm du point le plus élevé du mur ou du plafond (mesuré horizontalement) dans la pièce.



⚠ AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR LES BLESSURES, CET APPAREIL DOIT ÊTRE FIXÉ SOLIDEMENT AU PLAFOND OU AU MUR CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

2.3 Instructions d'installation

1. Utilisez le support de montage pour marquer les trous de vis au plafond ou au mur.
2. Percez les trous aux 2 repères à l'aide d'une mèche de taille appropriée. Insérez les chevilles d'ancrage et visser le support de montage à l'aide des vis fournies.
3. Fixez le détecteur sur le support de montage et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
4. Testez le détecteur de fumée en suivant les étapes de la section ci-dessous.



2.4 Test de l'alarme après l'installation

Le détecteur doit être correctement fixé au support de montage avant de pouvoir être testé.

1. Appuyez sur le bouton de test.
2. L'appareil émet 3 bips.
3. Le voyant rouge clignote 3 fois toutes les 4 secondes pendant le signal sonore.
4. Après le test, le détecteur passe automatiquement en mode veille.

REMARQUE : La fonction de test permet de tester avec précision le circuit de détection de fumée de ce détecteur, sans qu'il soit nécessaire de le tester avec de la fumée. Si votre détecteur de fumée n'émet pas de signal de test audible, reportez-vous immédiatement à la section « Dépannage » à la fin du manuel. N'utilisez jamais de flamme nue pour tester cet appareil.

2.5 Instructions relatives à la batterie

Une batterie longue durée scellée à l'intérieur de ce détecteur garantit une durée de vie de 10 ans en mode veille.

⚠ AVERTISSEMENT

- CONSERVER LES PILES NEUVES OU USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT : La batterie n'est pas remplaçable. Voir le manuel d'instructions.

3 Aperçu des fonctions

3.1 Mode alarme

Le détecteur émet 3 sons d'alarme toutes les 4 secondes, accompagnés du clignotement de l'indicateur LED rouge.

3.2 Mode silence

Si vous appuyez sur le bouton de silence pendant une alarme, l'appareil reste en mode silence pendant 9 minutes. Pendant le mode silence, la LED rouge clignote une fois toutes les 5 secondes. Le détecteur passe en mode normal au bout de 9 minutes.

3.3 Mode batterie faible

L'indicateur LED rouge clignote une fois, accompagné d'un bip toutes les 60 secondes.

3.4 Mode défaut

L'indicateur LED rouge clignote deux fois, accompagné de 2 bips toutes les 60 secondes.

4 Entretien quotidien

Pour maintenir votre détecteur de fumée en bon état de fonctionnement, suivez les étapes suivantes :

1. Vérifiez le bon fonctionnement de l'alarme sonore et de l'indicateur en testant l'appareil une fois par semaine.
2. Le détecteur de fumée doit être nettoyé au moins une fois tous les trois mois : Retirez l'appareil du plafond et nettoyez le couvercle de tout détecteur de fumée et les orifices d'aération à l'aide d'un aspirateur équipé d'une brosse douce pour éliminer la poussière et la saleté.
3. Ne jamais utiliser de détergents ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil.
4. Évitez de vaporiser des désodorisants, de la laque pour cheveux ou d'autres aérosols à proximité de l'alarme.
5. Ne pas peindre l'appareil. La peinture scellerait les orifices d'aération et entraverait la capacité du capteur à détecter les incendies.
6. N'essayez jamais de démonter l'appareil ou d'en nettoyer l'intérieur. Cela annulerait votre garantie.
7. Lorsqu'il est retiré, le détecteur de fumée doit être remplacé à l'endroit approprié dès que possible, afin d'assurer une protection continue contre les incendies.
8. Lorsque des produits de nettoyage ménagers ou des contaminants similaires sont utilisés, la zone doit être ventilée.

5 Indicateurs LED et alarme sonore

Statut	Indicateur LED	Alarme sonore
Mode veille	Le voyant rouge clignote une fois toutes les 60 secondes.	Aucun.
Mode test	Le voyant rouge clignote 3 fois toutes les 4 secondes.	3 bips toutes les 4 secondes.
Mode alarme	Le voyant rouge clignote 3 fois toutes les 4 secondes.	3 bips toutes les 4 secondes.
Mode silence	Le voyant rouge clignote une fois toutes les 5 secondes.	Aucun.
Pile faible	Le voyant rouge clignote une fois toutes les 60 secondes.	1 bip toutes les 60 secondes.
Dysfonctionnement	Le voyant rouge clignote deux fois toutes les 60 secondes.	2 bips toutes les 60 secondes.

6 Dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
Votre détecteur de fumée ne sonne pas pendant le test.	• Veuillez vérifier si le détecteur est correctement fixé au support de montage. • Veuillez à appuyer fermement sur le bouton de test.
Fausse alarme déclenchée par intermittence ou lorsque les résidents cuisinent, prennent des douches, etc.	• Vérifiez l'emplacement de votre détecteur de fumée (voir « Lieux d'installation spécifiques »). • Nettoyez le détecteur de fumée (voir « Entretien quotidien »).
Le voyant rouge clignote et le détecteur émet un bip toutes les 60 secondes.	La batterie est faible. Remplacez immédiatement l'appareil , car la batterie est scellée à l'intérieur de l'appareil et ne peut pas être remplacée.
La LED rouge clignote et le détecteur émet 2 bips toutes les 60 secondes.	L'alarme fonctionne mal. Remplacez immédiatement l'appareil.

7 Déclaration

Déclaration de conformité UE simple

X-Sense Electronics Co., Ltd. déclare que le type d'équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes du Règlement CPR (UE) 2024/3110, de la Directive CEM 2014/30/UE, de la Directive RoHS 2011/65/UE et de la Directive DEEE 2012/19/UE ; le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.x-sense.com

Protection de l'environnement

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



8 Informations sur les fabricants et les services

X-Sense Electronics Co., Ltd.

Adresse : Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China

Courriel : support@x-sense.com

Site web : www.x-sense.com

Español

Este manual de usuario contiene información importante sobre el funcionamiento de su detector de humo. Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento sin problemas, lea atentamente este manual y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

1 Introducción

Gracias por adquirir nuestro detector de humo. Esta alarma de humo cumple la norma europea EN 14604:2005+AC:2008 y está diseñada para detectar humo. Nuestra gama de productos está en constante expansión.

Información de seguridad

LOS PELIGROS, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LE AVISAN DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO, O DE RIESGOS POTENCIALES. PRESTE ATENCIÓN A ESTAS SITUACIONES.

⚠ IMPORTANTE

1. ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA PERSONAS CON DEFICIENCIAS AUDITIVAS. EL CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS PUEDE MERMAR LA CAPACIDAD DE OÍR LA ALARMA DE HUMOS.
2. ES POSIBLE QUE NO SE DETECTEN LOS INCENDIOS EN CHIMENEAS, PAREDES, TEJADOS O DETRÁS DE PUERTAS CERRADAS.
3. ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR LLAMAS, CALOR, MONÓXIDO DE CARBONO U OTROS GASES PELIGROSOS.

⚠ ¡AVISO!

1. NUNCA IGNORE UNA ALARMA. LA FALTA DE RESPUESTA PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.
2. LA FUNCIÓN DE SILENCIO ES SÓLO PARA SU COMODIDAD Y NO CORREGIRÁ NINGÚN PROBLEMA. CADA VEZ QUE SUENE UNA ALARMA, COMPRUEBE SIEMPRE QUE NO HAYA PELIGROS POTENCIALES EN SU CASA.
3. COMPRUEBE ESTA ALARMA DE HUMOS UNA VEZ A LA SEMANA. SI LA ALARMA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, SUSTITÚYALA INMEDIATAMENTE. SI LA ALARMA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, NO LE ALERTARÁ DE NINGÚN PROBLEMA.
4. ESTA ALARMA DEBE SER INSTALADA POR UNA PERSONA COMPETENTE.
5. LAS ALARMAS NO DEBEN UTILIZARSE COMO SUSTITUTO DE LA INSTALACIÓN, EL USO Y EL MANTENIMIENTO ADECUADOS DE LOS APARATOS DE COMBUSTIÓN, INCLUIDOS LOS SISTEMAS APROPIADOS DE VENTILACIÓN Y EXTRACCIÓN.

6. PARA EVITAR LESIONES, ESTE APARATO DEBE FIJARSE FIRMEMENTE AL TECHO O A LA PARED DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.

7. LAS PILAS NO DEBEN EXPONERSE A UN CALOR EXCESIVO, COMO LA LUZ SOLAR DIRECTA, EL FUEGO, ETC.

1.1 Especificaciones técnicas

Nombre del producto	Alarma de humo
Fuente de alimentación	Pila de litio CR123A de 3 V (≡) × 1 (no sustituible)
Duración de la batería	10 años
Vida útil máxima	10 años
Tipo de sensor	Humo: Fotoeléctrico
Norma de seguridad	EN 14604
Temperatura de funcionamiento	4,4–37,8°C
Humedad relativa de funcionamiento	≤ 85% HR (sin condensación)
Nivel de ruido de la alarma	≥ 85 dB a 3 m @ alarma pulsante de 3,2 ± 0,3 kHz
Silencio Duración	≤ 9 minutos

NOTAS

1. *La duración de la batería se calcula en función de los valores nominales de corriente en el modo de espera con comprobaciones semanales. Si su modo de funcionamiento cambia a una condición de alarma, la duración de la batería disminuirá en consecuencia.*
2. *La alarma de humo funciona entre 4,4 y 37,8°C. La exposición prolongada a temperaturas fuera de este rango puede reducir la duración de la batería y afectar a la precisión. No recomendamos utilizar el dispositivo fuera de este intervalo.*

1.2 Contenido del paquete

- 1 × Unidad de alarma
- 1 × Soporte de montaje
- 2 × Tornillos
- 2 × Tapones de anclaje
- 1 × Manual del usuario

2 Declaración

Declaración UE de conformidad simple

X-Sense Electronics Co., Ltd. declara que el tipo de equipo cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes del Reglamento CPR (UE) 2024/3110, la Directiva EMC 2014/30/UE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y la Directiva RAEE 2012/19/UE; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.x-sense.com

Protección del medio ambiente

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores deben llevarse a los lugares de recogida designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos urbanos sin clasificar. Elimínelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.



3 Información sobre fabricantes y servicios

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Dirección: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
Correo electrónico: support@x-sense.com
Página web: www.x-sense.com



Escanea el código QR para ver más detalles.

Italiano

Il presente manuale d'uso contiene importanti informazioni sul funzionamento del rilevatore di fumo. Per garantire un uso corretto e un funzionamento senza problemi, leggere attentamente questo manuale e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

1 Introduzione

Grazie per aver acquistato il nostro rilevatore di fumo. Questo rilevatore di fumo è conforme alla norma europea EN 14604:2005+AC:2008 ed è progettato per rilevare il fumo. La nostra gamma di prodotti è in continua espansione.

Informazioni sulla sicurezza

PERICOLI, AVVERTENZE E PRECAUZIONI SEGNALANO IMPORTANTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL FUNZIONAMENTO O POTENZIALI PERICOLI. PRESTARE ATTENZIONE A QUESTE SITUAZIONI.

⚠ IMPORTANTE!

1. QUESTO DISPOSITIVO NON È PROGETTATO PER PERSONE CON PROBLEMI DI UDITO. L'USO DI ALCOLICI O DROGHE PUÒ COMPROMETTERE LA CAPACITÀ DI SENTIRE IL SEGNALE DI FUMO.
2. GLI INCENDI NEI CAMINI, NELLE PARETI, NEI TETTI O DIETRO LE PORTE CHIUSE POTREBBERO NON ESSERE RILEVATI.
3. QUESTO DISPOSITIVO NON È DESTINATO A RILEVARE FIAMME, CALORE, MONOSSIDO DI CARBONIO O ALTRI GAS PERICOLOSI.

⚠ ATTENZIONE!

1. NON IGNORARE MAI UN ALLARME. IL MANCATO INTERVENTO PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O ADDIRITTURA LA MORTE.
2. LA FUNZIONE DI TACITAZIONE SERVE SOLO PER COMODITÀ E NON RISOLVE IL PROBLEMA. CONTROLLATE SEMPRE LA VOSTRA CASA PER INDIVIDUARE EVENTUALI PERICOLI OGNI VOLTA CHE SUONA UN ALLARME.
3. VERIFICARE QUESTO RILEVATORE DI FUMO UNA VOLTA ALLA SETTIMANA. SE L'ALLARME NON VIENE TESTATO CORRETTAMENTE, SOSTITUIRLO IMMEDIATAMENTE! SE L'ALLARME NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, NON VI AVVERTIRÀ DI UN PROBLEMA.
4. QUESTO ALLARME DEVE ESSERE INSTALLATO DA UNA PERSONA COMPETENTE.
5. GLI ALLARMI NON DEVONO SOSTITUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A COMBUSTIBILE, COMPRESI SISTEMI DI VENTILAZIONE E DI SCARICO APPROPRIATI.

6. PER EVITARE LESIONI, QUESTO DISPOSITIVO DEVE ESSERE FISSATO SALDAMENTE AL SOFFITTO O ALLA PARETE SECONDO LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE.
7. LE BATTERIE NON DEVONO ESSERE ESPOSTE A CALORE ECCESSIVO, COME LA LUCE DIRETTA DEL SOLE, IL FUOCO, ECC.

1.1 Specifiche tecniche

Nome prodotto	Allarme fumo
Alimentazione	Batteria al litio 3 V (≡) CR123A × 1 (non sostituibile)
Durata della batteria	10 anni
Vita utile massima	10 anni
Tipo di sensore	Fumo: Fotoelettrico
Standard di sicurezza	EN 14604
Temperatura di esercizio	4.4–37.8°C
Umidità relativa di esercizio	≤ 85% RH (senza condensa)
Livello di rumore dell'allarme	≥ 85 dB a 3 m @ 3.2 ± 0.3 kHz allarme pulsante
Durata del silenzio	≤ 9 minuti

NOTE

1. La durata della batteria è calcolata in base alla corrente nominale in modalità standby con test settimanali. Se la modalità di funzionamento passa a una condizione di allarme, la durata della batteria diminuisce di conseguenza.
2. Il rilevatore di fumo funziona tra 4.4 e 37.8°C. L'esposizione prolungata a temperature al di fuori di questo intervallo può ridurre la durata della batteria e compromettere la precisione. Si consiglia di non utilizzare il dispositivo al di fuori di questo intervallo.

1.2 Contenuto della confezione

- 1 × Unità di allarme
- 1 × Staffa di montaggio
- 2 × Viti
- 2 × Tappi di ancoraggio
- 1 × Manuale d'uso

2 Dichiarazione

Dichiarazione di conformità UE semplice

X-Sense Electronics Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti del Regolamento CPR (UE) 2024/3110, della Direttiva EMC 2014/30/UE, della Direttiva RoHS 2011/65/UE e della Direttiva RAEE 2012/19/UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.x-sense.com

Protezione dell'ambiente

Il simbolo del bidone barrato sul prodotto, sulla documentazione o sull'imballaggio ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere portati in appositi centri di raccolta al termine del loro ciclo di vita. Non smaltite questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi e le norme vigenti nella propria zona.



3 Informazioni sul produttore e sull'assistenza

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Indirizzo: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
Email: support@x-sense.com
Sito web: www.x-sense.com



Scansiona il codice QR per maggiori dettagli.

Nederlands

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de werking van uw rookmelder. Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar hem op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, zodat u hem goed kunt gebruiken en probleemloos kunt functioneren.

1 Inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van onze rookmelder. Deze rookmelder voldoet aan de Europese norm EN 14604:2005+AC:2008 en is ontworpen om rook te detecteren. Onze productlijn wordt voortdurend uitgebreid.

Veiligheidsinformatie

GEVAREN, WAARSCHUWINGEN EN AANMANINGEN MAKEN U ATTENT OP BELANGRIJKE INSTALLATIE- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES OF POTENTIËLE GEVAREN. LET OP DE SITUATIES.

BELANGRIJK!

1. DIT APPARAAT IS NIET ONTWERPEN VOOR SLECHTHORENDEN. GEBRUIK VAN ALCOHOL OF DRUGS KAN HET VERMOGEN OM DE ROOKMELDER TE HOREN AANTASTEN.
2. BRANDEN IN SCHOORSTENEN, MUREN, DAKEN OF ACHTER GESLOTEN DEUREN WORDEN MOGELIJK NIET GEDETECTEERD.
3. DIT APPARAAT IS NIET BEDOELD VOOR HET DETECTEREN VAN VLAMMEN, HITTE, KOOLMONOXIDE OF ANDERE GEVAARLIJKE GASSEN.

WAARSCHUWING!

1. NEGEER NOOIT EEN ALARM. ALS U NIET REAGEERT, KAN DIT ERNSTIG LETSEL OF ZELFS DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN.
2. DE STILTEFUNCTIE IS ALLEEN VOOR UW GEMAK EN ZAL EEN PROBLEEM NIET OPLOSSEN. CONTROLEER UW HUIS ALTIJD OP POTENTIËLE GEVAREN WANNEER ER EEN ALARM AFGAAT.
3. TEST DEZE ROOKMELDER EENMAAL PER WEEK. ALS DE ROOKMELDER NIET GOED WERKT, VERVANG HEM DAN ONMIDDELLIJK! ALS DE ROOKMELDER NIET GOED WERKT, ZAL HIJ JE NIET WAARSCHUWEN VOOR EEN PROBLEEM.
4. DIT ALARM MOET WORDEN GEÏNSTALLEERD DOOR EEN BEVOEGD PERSOON.
5. ALARMSIGNALEN MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT TER VERVANGING VAN DE JUISTE INSTALLATIE, HET JUISTE GEBRUIK EN HET JUISTE ONDERHOUD VAN OP BRANDSTOF WERKENDE TOESTELLEN, INCLUSIEF DE JUISTE VENTILATIE- EN AFZUIGSYSTEMEN.

6. OM LETSEL TE VOORKOMEN MOET DIT APPARAAT STEVIG AAN HET PLAFOND OF DE MUUR WORDEN BEVESTIGD VOLGENS DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES.
7. BATTERIJEN MOGEN NIET WORDEN BLOOTGESTELD AAN OVERMATIGE HITTE, ZOALS DIRECT ZONLICHT, VUUR, ENZ.

1.1 Technische specificaties

Productnaam	Rookmelder
Voeding	3 V (≡) CR123A lithiumbatterij × 1 (niet-vervangbaar)
Levensduur batterij	10 jaar
Maximale levensduur	10 jaar
Type sensor	Rook: Foto-elektrisch
Veiligheidsnorm	EN 14604
Bedrijfstemperatuur	4,4–37,8°C
Relatieve vochtigheid tijdens bedrijf	≤ 85% RH (niet-condenserend)
Geluidsniveau alarm	≥ 85 dB op 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz pulserend alarm
Stilte Duur	≤ 9 minuten

OPMERKINGEN

1. *De levensduur van de batterij wordt berekend op basis van de stroomwaarden in de stand-bymodus met wekelijkse tests. Als de bedrijfsmodus verandert in een alarmtoestand, wordt de levensduur van de batterij overeenkomstig verkort.*
2. *De rookmelder werkt tussen 4,4 en 37,8°C. Langdurige blootstelling aan temperaturen buiten dit bereik kan de levensduur van de batterij verkorten en de nauwkeurigheid beïnvloeden. We raden af om het apparaat buiten dit bereik te gebruiken.*

1.2 Inhoud van de verpakking

- 1 × Alarminunit
- 1 × Montagebeugel
- 2 × Schroeven
- 2 × Ankerpluggen
- 1 × Gebruikershandleiding

2 Verklaring

Eenvoudige EU-conformiteitsverklaring

X-Sense Electronics Co., Ltd. verklaart dat het apparaattype voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de CPR-verordening (EU) 2024/3110, de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de WEEE-richtlijn 2012/19/EU; de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.x-sense.com

Bescherming van het milieu

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op uw product, literatuur of verpakking herinnert u eraan dat alle elektrische en elektronische producten, batterijen of accu's aan het einde van hun levensduur naar aangewezen inzamelingslocaties moeten worden gebracht. Gooi deze producten niet weg als ongesorteerd huishoudelijk afval. Gooi ze weg volgens de wetten en regels in uw regio.



3 Informatie over fabrikant en service

X-Sense Electronics Co., Ltd.

Adres: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750

Guangdong, P.R. China

E-mail: support@x-sense.com

Website: www.x-sense.com



Scan de QR-code voor meer details.